

PROLOGUE ARTEMIDORE EIRA/HELENA ; LES EMOTIONS.

ACTE I

THÉSÉE WANDRILLE; HIPPOLYTA EVA; EGÉE PAUL; HERMIA ROSE; HIPPOLYTA EVA;
LYSANDRE HUDSON; DEMETRIUS YURI; HELENA CLEMENCE; PHILOSTRATE ANTONIN.

ACTE II

PUCK ANDREA; FEE ELEONORE; OBERON DANIEL; TITANIA HELENA; DEMETRIUS YURI;
HELENA CLEMENCE; HERMIA ROSE; LYSANDRE ANTONIN.

ACTE III

BOTTOM GABRIEL; QUINCE JONATHAN; FLUTE RONALD; SNOUT ANDREA; SNUG EMMA;
STARVELING EKATERINA; PUCK AGUSTIN; TITANIA ALYSA;

ELFES ELEONORE; GRAINE DE MOUTARDE EVA
OBERON NICOLAS; DEMETRIUS YURI / ISAAC; HERMIA ROSE;
HELENA EIRA/HELENA/ CLEMENCE ; LYSANDRE MILO.

ACTE IV

TITANIA ALYSA ; BOTTOM EMMA ; OBÉRON NICOLAS ; ELFES ELEONORE ;
GRAINE DE MOUTARDE EVA ; PUCK RONALD
THÉSÉE WANDRILLE ; HIPPOLYTA EVA ; ÉGÉE PAUL ; LYSANDRE MILO ; DEMETRIUS YURI ;
HELENA CLEMENCE ; HERMIA ROSE ; QUINCE JONATHAN ; FLUTE GABRIEL

ACTE V

THÉSÉE, THOMAS; HIPPOLYTA EVA; PHILOSTRATE ANTONIN;
LYSANDRE, ANTONIN ; DÉMETRIUS, YURI ; HERMIA ROSE ; HÉLÉNA CLEMENCE
PROLOGUE QUINCE EKATERINA ; LE MUR SNOUT ANDREA ; PYRAME BOTTOM TANCREDE ;
THISBÉ FLUTE GABRIEL ; LE LION SNUG EMMA
CLAIR DE LUNE STARVELING EKATERINA ;
PUCK RONALD
OBÉRON CLEMENCE ; TITANIA HELENA

Merci : à Antoine Patry régisseur du LI et au Théâtre Nanterre Amandiers.

Décor, costumes, accessoires: élèves, option théâtre, FSE (Maja Perthuisot).

Encadrement, mise en scène : Raphaëlle de la Bouillèrie (comédienne),
Diane Charbonnel (enseignante théâtre).

L'OPTION THEATRE DU LYCEE INTERNATIONAL PRESENTE

En partenariat avec le Théâtre des Amandiers de Nanterre

SONGE D'UNE NUIT D'ETE **D'après W. SHAKESPEARE**



Affiche Eira Zengin

AGORA

Mercredi 1^{er} et jeudi 2 avril 2026

Théâtre NANTERRE AMANDIERS

5 juin 2026

à 20h

entrée gratuite, réservation sur

<https://my.weezevent.com/un-songe-dune-nuit-dete>

TERMINALE

BARANCHYKOVA Alisa BEATRIX PAUL
DAO-GUYARD Isaac HIJZEN Milo

1^{RE}

ALESHKOVSKI YURI DE LA FUENTE DANIEL
JARNET ROSE MARQUES GALLIERE WANDRILLE

2^{de}

BRECHBUHL Andrea CABRAL SOTERO Helena
DHUIME Emma EGOROVA Eva
ISAKICHEV Ekaterina PELAGE Ronald

ONIROCRITICON Ou La clef des songes ARTEMIDORE DE DALDIS 2^es ap. JC

Témoin de la tradition onirocritique grecque, Artémidore a composé sur son art un traité aussi complet que possible.

Artémidore se propose de convaincre les adversaires de la divination et de la providence divine en produisant les faits qui constituent selon lui le critère ultime de l'exactitude d'une doctrine onirocritique. Il présente ainsi une collection de rêves recueillis aux panégyries de Grèce, d'Asie Mineure et d'Italie, et destinés à faciliter la pratique de l'interprétation. Freud s'en inspirera grandement.

Nous avons choisi quelques extraits introductifs, traitant du songe et du rêve.

SONGE D'UNE NUIT D'ETE WILLIAM SHAKESPEARE 1600 (texte coupé)

À Athènes, Thésée s'apprête à célébrer ses noces avec Hippolyta, la reine des Amazones. Dans la forêt avoisinante, Obéron, roi des fées, se dispute avec Titania, sa femme, au sujet de leurs nombreuses conquêtes. Ajoutons deux couples d'amoureux contrariés (Hélène aime Démétrius qui aime Hermia qui aime Lysandre), et des artisans partis répéter une tragédie pour les noces de leur roi, sous la baguette du truculent Bottom. Tout ce petit monde finit par se retrouver dans la forêt habitée par des fées, où les sortilèges d'Obéron, aidé par le lutin Puck, vont semer la confusion au cours d'une nuit dont personne ne saura vraiment si elle est un rêve, un jeu ou un fantôme.

Néanmoins, tout est bien qui finit bien, comme le chante Puck, « Sa Jeanneton Jeannot aura / Plus rien n'ira de guingois / Et tout dans l'ordre rentrera. »

LE PROJET « REVES ET MERVEILLES » :

Ce thème proposé aux options théâtre nous a donné envie de travailler sur un texte bien connu, *Le songe d'une nuit d'été*. Cette pièce des plus extravagantes mêle les thèmes shakespeariens : une société montrée dans sa diversité, le méta-théâtre, le désir et l'amour, le rêve et le réel, la nature mystérieuse incarnant les tourments des personnages....

HUERRE Antonin JOLY Clémence LOPEZ TORT Agustin MARSALY Hudson
SOARES Nicolas

ROCHE THOMAS ZENDIN EIRA

PLATZ Tancrede POIJOL Eléonore
SERRES Jonathan VINOLO Gabriel

Durant cette nuit folle et magique de la Saint-Jean, les rois sont confrontés aux choix de leurs enfants, les fées ensorcellent, les rustres s'essaient maladroitement au théâtre ; cette cacophonie parfois grotesque parodie nos lois et nos choix, nos codes et nos fantasmes. Voilà de quoi permettre aux élèves de s'emparer à leur guise de ces êtres fantasques et de les représenter comme ils l'entendent.

Les extraits de *La clef des songes* proposent des éléments sur ce que l'on entend par « rêve » et « songe », et créent une nouvelle mise en abyme (burlesque ?!) sur le rêve.

Enfin la vidéo, souvent utilisée dans les mises en scène aujourd'hui, accompagne les personnages et crée un autre prisme dont les acteurs peuvent s'emparer.

LES PERSONNAGES

LA COUR

-THESEE, duc d'Athènes - HIPPOLYTA (reine des Amazone, fiancée à Thésée)
-EGEE père d'Hermia -PHILOSTRATE, intendant des fêtes de Thésée
-HERMIA, amoureuse de Lysandre -LYSANDRE, DEMETRIUS amoureux d'Hermia
-HELENA amoureuse de Lysandre

LES RUSTRES (qui jouent la pièce *Pyrame et Thisbé* dans l'acte V):

-BOTTOM / PYRAME tisserand -QUINCE/PTOLOGUE charpentier
-FLUTE raccommodeur de soufflets/ THISBE -SNOUT chaudronnier / LE MUR
-SNUG menuisier / LE LION -STARVELING tailleur / CLAIR DE LUNE

LES ÊTRES DE LA FORET

-OBERON roi des elfes -TITANIA reine des fées
-ELFES : fleur des pois ; toile d'araignée ; phalène ; grain de moutarde ; une fée

LE BOUFFON au service d'Obéron

PUCK ROBIN BONGARCON

